



# 醫病康復話感恩

這是我寫給我的醫生在 Cleveland Clinic 工作的一位 Dr. Xian wen Jin 的一封信，寫下我的感受願與大家共享。

浦瑛好友:

病中，朋友特地為我送來一份第 145 期《伊利華報》，拜讀一下你的大作，蓬華生輝，你那美妙生動的文筆美化了我，實在不敢當，我並不是你說的那么好，還得虛心地向大家學習，謝謝你，謝謝你對我的關切和愛心。

在此，我想借用你園地的一角以表我的心聲，我要誠心誠意向所有關心慰問我的至親好友們道聲衷心的感謝，謝謝年高德重的黃伯母為我的病憂心耿耿而多趟探望，黃唯大律師為我解決醫學法律的問題。尤其要提起我那幾位“愛心團”的好友們 Polly Lo; Cecilia Wang; Margaret Lan; Lily Ying; Sibyl; Tien and and Ivy Yu 他們夜以繼日地為我的安危而操心，從生病開始，繼之動手術，以及休養的過程中，他們像 Team Work 一樣，為我安排，分工合作，盡心盡智，網絡互動，不斷地細心照顧我，讓我平安地渡過難關，給我新的希望與新生命。我什么都不是，只是一位平庸的人，何能何德受此大恩大德，我是世上最幸運的人，真摯的友情，親情，溫情，只有在克誠能見到。你們的點點滴滴讓我感動，上天有感，神明保佑。在短短的一個月里，像是做了一場夢，來得快，去得也快，夢醒了，病也沒了，真神奇，讓人難以置信。友情可貴，永遠不忘。

Theresa



親朋好友歡聚在黃媽媽家(前排左二為 Dr. Jin)

Dear Dr. Jin:

我三生有幸，天賜良醫，這次在生死邊緣，承蒙你的博學多才與永恆不渝的追究病理根源的精神，終於被你找出了病情的原因—非常早期的胃癌，剛成長，沒散開，你當機立斷，立即安排進行手術，切除，生死之間，一線之差，救了我的命，給我新的希望與新生命，你真是人類最好最優秀的醫生，也是華佗再世。

一生不生病的我，這場空前大病讓我感到生命的尊貴，就在一線之差，我充滿感恩，感激與衷心的感謝，謝謝你，謝謝你金醫生。

在短短的一個月了，從被判是重病號到如今成為正常人，真是不可思議。生命可貴，永遠珍惜!

Your patient Theresa 11/22/2009

中華文明五千年，其文化中蘊含無數珍貴的傳統。作為華人，我們都得益於中國的傳統文化。

來到美國以後，我感覺美國文化也有許多值得我們學習的地方。感恩文化就是其中之一。當然，我們中國也很注重感恩文化，不過我們常把感激放在心中。

美國和加拿大都有個感恩節。美國的感恩節是每年十一月的第四個星期四。因為緯度的關係，加拿大的感恩節要稍微早一些。我認為美國的感恩節很象中國的中秋節，即完成一年的收穫以後，全家團聚慶祝一年的豐收。

在美國的感恩節，大家享受豐盛的晚宴以後，往往團聚一起，各自講出自己心中的感激。我想這樣的活動，對每一個人都是一次心靈淨化過程。

現在網路發達，所以我想在這里說出自己心中的感激，期望起個拋磚引玉的作用。

感恩節，我很感激親朋好友這麼多年的鼓勵和支持。我是社會中的一員，時刻都受到周圍人的關愛。雖然我自認為不是一個性格內向的人，但在許多場合，



劉以棟

# 感恩節，說出我心中的感激

我都沒有說出心中的感激。值此感恩節之際，感謝大家對我的愛護和幫助。

感恩節，我感激生活的平淡，大家都平安地生活。小時候，母親常跟我們講，老百姓沒病沒災就是福。當時不是很理解，以為生活需要轟轟烈烈，人生需要做出驚天動地的事業。人過中年以後，真能體會平平淡淡才是真。這個世界上，有多少人做出了驚天動地的事業？又有多少人每天都在轟轟烈烈的生活？！平淡，才能持久。

感恩節，我感激自己是個普通人。世界上有許多偉人，也有許多成功人士，但是絕大多數人是普通人。我們去體格檢查時，都很高興各項指標都正常。所謂正常，就是你的各項指標跟絕大多數人的指標差不多。身體正常了，家庭正常了，子女正常了，我們自己也就跟絕大多數人差不多，是個普通人。

感恩節，我很感激挺過了去年的經濟危機。去年的經濟危機，其實是非常嚴重的，並且我現在也不認為這次經濟危機已經全部過去。金融領域是這次經濟危機的重災區，而我自己又從事這方面的工作，所以去年我工作的公司被收購以後，心情還是挺沉重的。一年以後，真的感激一切還算順利。朋友在一起講，事情總是可以比現在更糟糕。

感恩節，我很感激自己又多積累了一年的知識。人過四十日過午，中年人容易為年齡傷感。其實，每過一年，我們也積累了新的知識，增加了社會閱歷。不是一年長老的，知識也是慢慢積累的。以前做地球物理項目時，一位朋友講，每次大地震以後，都會有重要地質文獻發表，因為地震起了 X 光的作用。這次經濟危機，也應該給我們留下有益的啟發。

人生是個過程，期望我們都能懷著一顆感激的心，過好生活中的每一天。面對世界上許多得意的成功人士和失意的逆境中人，我很慶幸自己是個普通人。

祝大家感恩節愉快！謝謝您閱讀此文。



# 每天都是感恩節

認識 Melinda Jones 是因為我們家的孩子要養狗，我好朋友 Gina 介紹她二十多年的朋友 Melinda 給我，因為 Melinda 曾經出售過名狗，在感恩節來臨前，我正好帶我兒子開車路過他的教堂幼兒園，他感嘆地說，媽媽這是我幼兒園，我看看已經讀高中的兒子說，因為我做報紙這么多年，對他和他的姐姐關心不夠，問感恩節來臨之際我可以給他買什麼禮物來彌補一些損失，我的兒子馬上說媽媽，我不需要什么，還是給姐姐買一只她喜歡的 YarKie 狗吧，姐姐想要狗已經有十多年了。

兒子話音剛落，我就給 Gina 打了電話，Gina 表示她已經很久沒有和 Melinda 聯繫了，不知道她還做這個生意嗎？沒過十分鐘，Gina 來電說 Melinda 已經不出售狗了，不過二天前剛有一個人送了她一只 Yaekie 狗，她還說如果我們晚打這通電話，這只狗就是別人家的了。Gina 說這是上帝為你家帶來的感恩節禮物。Gina 說 Melinda 今晚就把狗送來，對這突如其來的喜訊我不知所措。晚上我帶著我的二個孩子去 Gina 家見了 Melinda 和她帶來的



YarKie 狗，女兒見了就快樂。我們把狗帶回家後，因為先生不認同，我對著含着眼淚的女兒說先把狗給 Melinda 帶回家，因為這只狗還有一針要打，12月7日後，媽媽再把小狗接回家，我試着安慰我的女兒。

Melinda 住在十分偏離城市的鄉下，上星期六中午，我接了我剛游泳訓練完的女兒，開車二個小時到 Melinda 的家，Melinda 有九個孩子，三匹馬，三只山羊還有三只狗等動物，我到了她家，人和動物在我面前竄來竄去，而 Melinda 和她的孩子還有那些動物就這么和諧生活，我想起有人說過：人生就像一齣戲，但人生沒有彩排，每一天都是現場直播，無論你演的好與壞都是要落幕的，精彩的掌聲也好，落寞的唏噓也罷。要學會去享受快樂的生活。每個人每一天都在患得患失中度過，而？每個人都在通過自己的努力、奮鬥、磨難去達到生活的目的，這才是生命最原本的意義。這也許就證明瞭 Melinda 的生活。

當我問起 Melinda 如何慶祝感恩節時，她的話讓我十分吃驚，她說：我不特別慶祝感恩節，因為感恩節只指定一天，我們應該把每一天當感恩節，因為天天你都應該感恩你擁有的，懷感恩的心來感謝父母、感謝老師、感謝朋友、感謝周圍的一切，懷感恩的心來感謝花開花落，懷感恩的心感謝天下平安無災無難，懷感恩的心感謝家人健康團圓。因為我們每個人每天一樣迎朝陽，送夕陽，是時光豐富了我們的生命！所以我們每天都在過感恩節。



# 拜天佛求平安

克里夫蘭天然寺孔孟聖道佛堂開光師賴姐帶信徒拜天佛求平安，許願和祝福家人健康。賴姐願感恩大家對天然寺的關懷和支持。

上月克里夫蘭天然寺舉辦首次法會，來自台灣國際大德前輩崔盛德先生為信徒舉行開關儀式，崔盛德先生為有緣人開光覺悟，崔盛德先生把覺悟說得很簡單化：人重要的是義和忠，人要廣結善緣，公正慈悲，做事要多用心。人要修道，那么就會有功德，人有

功德命運就會改變。當日來自全美國各地信徒和本地信徒 60 多人參與了為期二天的法會。

天然寺自六月成立以來，吸引了不少華人過來燒香拜佛許願，現在每周三晚上 7 點有開光師賴姐為大家講道，另外天然寺每月的初十五給大家煮平安齋，歡迎有興趣的華人參與。

天然寺地址：2150 ROCKWELL AVE CLEVELAND，電話 216-479-0106

## 賭城

豪華 舒適 精彩 刺激

每周星期二上午 10:00  
在克城麗華酒家發車  
晚上 8 點回到麗華酒家  
每位客人付車費 \$20  
賭城贈送每人 \$35 禮券  
麗華酒家提供免費早餐 (9:30)  
聯繫電話 216-526-6878

